

GRAMMAIRE PRATIQUE / ПРАКТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА  
L1  
GRANDE REVISION / БОЛЬШОЕ ПОВТОРЕНИЕ

ЧАСТЬ 1. УПРАЖНЕНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ В АУДИТОРИИ

**1. Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue en ajoutant une préposition :**

1. Дети играют (большая комната).
2. Студенты учатся (исторический факультет).
3. Отец работает (новый завод).
4. Они гуляют (соседний лес).
5. Пальто висит (высокий шкаф).
6. Дом стоит (зелёный берег).
7. Вчера мы обедали (студенческая столовая).
8. Моя семья живёт (небольшой уральский город).
9. Что он пишет (последнее письмо).



**2. Traduisez :**

1. Où habitez-vous ? – En Russie.
2. Où se trouve le divan ? – Sur le tapis.
3. A quoi pensez-vous ? – Aux vacances.
4. Je lis un livre sur Pouchkine.
5. Le tableau est accroché au mur.
6. Le chat est couché par terre (sur le sol).

**3. Répondez aux questions par la forme négative :**

1. У вас есть синяя тетрадь?
2. У тебя есть новые книги?
3. В городе есть интересные музеи и красивые памятники?
4. В деревне есть хорошие врачи?
5. У нас есть плохие преподаватели?
6. У него есть маленькие дети?
7. У неё есть любимый герой?
8. В музее есть интересная выставка?

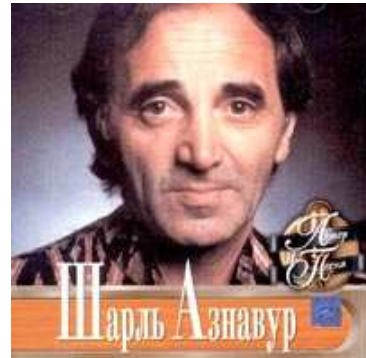


#### 4. Traduisez :

1. Le père d'Ivan est directeur d'une usine.
2. A qui est ce manteau ? – C'est le manteau de Maria.
3. Il n'a ni frères ni sœurs.
4. Sur la table, il y a cinq crayons.
5. Dans la rue, il y a peu de gens.
6. A Moscou, Olga a beaucoup d'amis.
7. Dans la pièce il y a dix chaises.

#### 5. Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue :

1. Вечером я читаю (вчера́шняя газе́та).
2. Я ви́жу (молодо́й челове́к).
3. Мы изуча́ем (ру́сская литерату́ра).
4. Я пишу́ (длинно́е письмо́).
5. Я зна́ю (её мла́дшие бра́тья).
6. Вы хорошо́ понима́ете (ва́ши преподава́тели) ?
8. Мы слу́шали (последня́я пе́сня Ша́рля Азнаву́ра).
9. Я смотрю́ (интересный спекта́кль).



#### 6. Mettez les mots entre parenthèses au cas voulu:

1. Ты́ любишь (тво́й мла́дший бра́т) и (тво́я мла́дшая сестра́).
2. Вы интересу́етесь (ру́сская литерату́ра) и (но́вые ру́сские писа́тели).
3. У (мо́й дру́г) мно́го (хоро́шие знако́мые) в (ра́зные городá) Росси́и.
4. Не́сколько (де́вушки и ю́ноши) занима́лись в (сосе́дняя аудито́рия).
5. Преподава́тели даю́т (сво́й студе́нты) (тру́дная контро́льная рабо́та).
6. Вы позвони́те (ва́ши друзья́) по́сле (последний экза́мен)?

#### 7. Traduisez :

1. J'aime les vieux films.
2. Vous connaissez la jeune fille.
3. Nous écrivons les petits exercices.
4. Ils lisent les écrivains russes.
5. Tu vois les nouvelles étudiantes ?
6. Il fait un grand travail.



#### 8. Mettez les verbes à l'aspect qui convient :

1. Вчера́ у нас бы́ли го́сти. Це́лый ве́чер они́ (шутить-пошутить), (смеяться-посмеяться).
2. Я сейча́с бы́стро (объяснять-объяснить) ва́м э́то пра́вило.
3. За ско́лько вре́мени они́ (де́лать-сде́лать) э́ту рабо́ту?
4. Я обяза́тельно (писа́ть-написа́ть) тебе́.
5. Он уже́ не́сколько ра́з (отдыха́ть-отдохну́ть) в э́том оте́ле.
6. Э́то зда́ние (стро́ить- постро́ить) три́ го́да.

**9. Complétez avec les verbes идти - ходить, ехать - ездить avec le préfixe qui convient :**

1. Вчера я с друзьями .....в театр.
2. Я ..... из дома в 6 часов.
3. По дороге ..... к приятелю.
4. Потом я ..... по улице и .....до станции метро.
5. В метро я встретился с друзьями, которые тоже ..... в театр.
6. Мы .....к театру, когда прозвенел первый звонок.
7. После спектакля мы.....в кафе, а затем.....домой.

**10. Remplacez le premier verbe par un gérondif présent :**

1. Студенты сидят, слушают преподавателя и пишут.
2. Вы обедаете и смотрите телевизор.
3. Ты куришь и смотришь на меня.



**11. Remplacez le premier verbe par un gérondif passé :**

1. Я прочитал книгу и вернул её в библиотеку.
2. Мы встретили Ивана на улице, но не узнали его.
3. Ты позвонил и узнал, когда приходит поезд.

**12. Remplacez la proposition relative par un participe présent actif mis au cas voulu:**

1. Вы живёте в доме, который находится недалеко от вокзала.
2. Я не знаю человека, который сейчас звонит.
3. Они разговаривают с инженером, который работает на заводе.

**13. Formez le participe passé actif du verbe donné entre parenthèses et mettez-le au cas voulu :**

1. Он пишет о фильме, (получить) премию «Оскар».
2. Вы благодарите человека, (ответить) на ваш вопрос.
3. Мать смотрит на детей, (вернуться) из школы.



## ЧАСТЬ 2. ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ.

### I. SONS ET ECRITURE

A. Indiquez pour chaque mot si la consonne soulignée est a) dure ou molle, b) sonore ou sourde

1. дед	2. вещь	3. щёл	4. пять	5. спорт	6. объём
--------	---------	--------	---------	----------	----------

B. Inscrivez les mots suivants en choisissant les lettres qui conviennent, expliquez votre choix :

7. ш/ý-ю/ба	10. нóч/ <i>rien</i> -ь/	13. ш/é-э/сть
8. ц/ <i>i</i> -ы/рк	11. пáльц/ <i>i</i> -ы/ <sup>1</sup>	14. ц/ <i>i</i> -ы/ <i>в</i> илизáц/ <i>i</i> -ы/ <i>я</i>
9. ч/ <i>a</i> -я/сы́	12. кнѝг/ <i>i</i> -ы/	15. карандаш/ <i>rien</i> -ь/

C. Recopiez en rétablissant le *jod*. Pour se faire, inscrivez la lettre *j* aux endroits voulus<sup>2</sup>:

16. яйцó	17. тѣтя	18. музѣй	19. друзья́	20. поэт	21. я пою́
----------	----------	-----------	-------------	----------	------------

### II. MORPHOLOGIE

A. Illustrez la structure générale du mot fléchi en russe sur l'exemple des mots suivants:

22. ПЕРЕ-ПИС-А-ТЬ <sup>3</sup>	23. ЧИТ-А-Л-А
--------------------------------	---------------

B. Accordez les déterminants avec les substantifs, puis mettez le tout au pluriel :

24. стар... дядя	26. нов... здание	28. син... юбка <sup>4</sup>
25. эт... город	27. хорош... слово	29. больш... изба́

C. Mettez les substantifs suivants au génitif pluriel :

30. трамва́й	32. де́вушка	34. вра́ч	36. мо́ре	38. францу́з
31. ня́ня <sup>5</sup>	33. ме́сяц	35. ста́тья	37. ли́цо	

D. Déterminez le ou les cas des mots suivants :

39. са́ду	41. Ма́шу	43. о́кна	45. се́стры	47. мо́рем
40. саду́	42. мо́ре	44. зве́зды	46. се́стрѣ	48. ру́ки

### III. SYNTAXE

A. Traduisez, puis expliquez la présence ou l'absence de *есть* :

49. Пари́ж – большо́й го́род.	52. Сего́дня вто́рник.
50. У Фа́рида е́сть бра́т.	53. В э́той библиоте́ке е́сть ру́сские кнѝги.
51. У Ле́ры две́ сестры́.	54. Мо́я те́тя до́ма.

B. Mettez au passé :

55. Мне о́чень жа́ль!	56. Э́то ба́бушка?	57. О́кна откры́ты.	58. Фи́липпу 20 ле́т.	59. На у́лице сне́г.
-----------------------	--------------------	---------------------	-----------------------	----------------------

C. Mettez les mots entre parenthèses aux formes qui conviennent :

60. (Сестра́) (Иго́рь) зову́т Ма́ша.	62. В (газе́та) пи́шут о (вы́).	64. На (Ма́ри́я) пла́щ, но у (она́) нет (зо́нт).
61. В (Пари́ж) мно́го (ста́нция) метро́.	63. В (шка́ф) пя́ть (кнѝга).	65. У (кто́) е́сть два́ (ру́бль)?

<sup>1</sup> палец – le doigt

<sup>2</sup> **attention**, tous les mots n'ont peut-être pas de *yod*

<sup>3</sup> переписа́ть - recopier

<sup>4</sup> ю́бка – la jupe

<sup>5</sup> ня́ня – la nounou